

**UMA EDIÇÃO INTERPRETATIVA EM MEIO DIGITAL
PARA "AUTO DA BARCA DO RIO DAS LÁGRIMAS DE
IRATI", DE JUREMA PENNA**

Isabela Santos de Almeida (UFBA e IFBaiano)

izzalmeida@gmail.com

Rosa Borges dos Santos (UFBA e IFBaiano)

borgesrosa@ufba.br

O espetáculo teatral "Auto da barca do rio das lágrimas de Irati" (1983) foi o resultado de uma das experiências de Jurema Penna, dramaturga e atriz baiana, na execução do Projeto Chapéu de Palha, cujo principal objetivo era a disseminação do teatro pelo interior da Bahia. O texto deste espetáculo chama a atenção por construir-se a partir de fragmentos de poesias, contos e músicas de artistas da região de Juazeiro. Tendo em vista que se trata de um texto construído tomando-se o processo de citação como operador de intertextualidade, além de ter como uma de suas funções a divulgação do nome dos artistas desta região, preparou-se uma edição interpretativa que buscasse evidenciar esses dois elementos no texto editado. Optou-se pelo uso do meio digital na apresentação da edição, pois o suporte permitiu, por meio do uso de hiperlinks, relacionar à edição, o material paratextual, composto por fotografias, músicas e outros textos diversos. A realização dessa edição resultou em um importante exercício para a compreensão da ferramenta em suas possibilidades e limitações, para, dessa forma, problematizar a sua aplicação a textos de tradição mono e politemunhal.